



## Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 11

### Damondas da baghegiar

**Nr. 2012-1012**

**Datum da publicaziun:** ils 16 da mars 2012

**Il patrun:** Victor Flepp, Via Clis 33, 7180 Disentis/Mustér

**Il representant:** Aluis Huonder, architect FH SIA, Via da Scola 18, 7180 Disentis/Mustér

**Object:** Construcziun d'ina scrivania nova, sin parcella 181 a Pignola, 7180 Disentis/Mustér

**Nr. 2012-1013**

**Datum da publicaziun:** ils 16 da mars 2012

**Il patrun:** Corsin Huonder, Via Clavianev 1, 7180 Disentis/Mustér

**Il representant:** Aluis Huonder, architect FH SIA, Via da Scola 18, 7180 Disentis/Mustér

**Object:** Construcziun d'ina garascha nova, sin parcella 181 a Pignola, 7180 Disentis/Mustér

**Nr. 2012-1014**

**Datum da publicaziun:** ils 16 da mars 2012

**Ils patrums:** Manuela ed Ivo Maissen, Via Acletta 44, 7180 Disentis/Mustér

**Il representant:** Aluis Huonder, architect FH SIA, Via da Scola 18, 7180 Disentis/Mustér

**Object:** Engrozdaziun e sanaziun dalla casa existenta, parcella 1264, Via Acletta 44, 7180 Disentis/Mustér

**Nr. 2012-1015**

**Datum da publicaziun:** ils 16 da mars 2012

**Il patrun:** Societad da baghegiar Alma, Via Funs-Dado 3, 7180 Disentis/Mustér

**Il representant:** Aluis Huonder, architect FH SIA, Via da Scola 18, 7180 Disentis/Mustér

**Object:** Spazzar ils baghetgs existents 125 e 125a, reconstrucziun d'ina casa nova da pliras habitaziuns e da mistregn, parcella 809, Via Lucmagn 25/Via Pintga 2, 7180 Disentis/Mustér

**Nr. 2012-1016**

**Datum da publicaziun:** ils 16 da mars 2012

**Ils patrums:** Petra Tuor e Kai Hinrichsen, Via Dulezi 21, 7180 Disentis/Mustér

**Il representant:** Spacial design, Patrick Rothmund, Via Principala 67, 7166 Trun

**Object:** Engrozdaziun e sanaziun dalla casa existenta, parcella 603, Via Dulezi 21, 7180 Disentis/Mustér

**Nr. 2012-1017**

**Datum da publicaziun:** ils 16 da mars 2012

**Il patrun:** Edgar Durschei, Via Ansauna 2, 7180 Disentis/Mustér

**Il representant:** Edgar Durschei, Via Ansauna 2, 7180 Disentis/Mustér

**Object:** Construcziun d'in baghetg annex, garascha e magasin, parcella 276 a Foppas, 7186 Segnas

Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communal.

L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis alla istanza da baghegiar, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér. La protesta sto esser motivada e sutta-scretta dil recurrent ni da siu representant.

Disentis/Mustér, ils 13-3-2012

*Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér*



### Lubientschas da baghegiar

L'istanza da baghegiar ha concediu suandontas lubientschas da baghegiar:

**Nr. 2011-1061**

Augustin Maissen, Via Mump. Tujetsch 2, 7186 Segnas; engrondaziun dil baghetg d'economia, parcelas 2075 e 2990, Via Mumpé Tujetsch, 7186 Segnas.

**Nr. 2012-1004**

Felici e Rita Durschei-Maissen, Via Salez 13, 7186 Segnas; spazzar il baghetg d'economia e reconstruir ina casa d'ina famiglia, parcella 51, Via Salez 9, 7186 Segnas.

Quellas lubientschas san vegnir contestadas enteifer 30 dis dapi la publicaziun el Fegl official dalla Surselva tier la Dertgira administrativa dil cantun Grischun.

Disentis/Mustér, ils 13-3-2012  
*Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér*

---

### Vischnaunca Disentis/Mustér *Revisiun totala dalla planisaziun locala exposiziun da recuors*

En applicaziun d'art. 48 alinea 4 dalla lescha davart la planisaziun dil territori pil cantun Grischun (LPTGR) ha liug l'exposiziun da recuors pertuccont la revisiun parziala dalla planisaziun locala dalla vischnaunca da Disentis/Must.r, la quala ei vegnida approbada ils 11 da mars 2012 entras la votaziun all'urna.

#### **Object da publicaziun:**

Revisiun parziala dalla planisaziun locala

#### **Acts da publicaziun:**

- Revisiun parziala dalla lescha da baghegiar
- Midada dil plan da zonas 1:2000
- Midada dil plan da zonas 1:10 000
- Midada dil plan general traffic + provediment 1:2000
- Rapport da planisaziun

#### **Midadas suenter la publicaziun da cooperaziun:**

##### ***Revisiun parziala dalla lescha da baghegiar:***

- art. 39 zona da campar – cumpletaziun
- art. 48bis areal da formaziun Acla da Fontauna – niev
- art. 54bis reglamentaziun en connex cun habitaziuns primaras e secundaras en la zona per indigens a Caschuarz – niev
- art. 54ter definiziun da habitaziuns primaras e scundaras – niev

#### **Midada plan da zonas e plan general da formaziun 1:2000**

##### ***Midada plan da zonas 1:10 000***

- Ei vegn desistiu dallas midadas stadas previdas sin las parcelas 1024, 971 e 2488
- Tier las parcelas 1423 (zona dil vitg) sco era las parcelas 3602 e 2072 (zona d'uaul) vegn midau la zona.

#### **Midada dil plan general d'avertura – traffic e provediment 1:2000**

- Coordinaziun cul plan general davart igl allontanament dallas auas piarsas tenor conclus d'approbaziun digl uffeci per la natira ed igl ambient dils 30 da november 2011.
- Sereneras localas, planisadas sin las parcelas 333, 2098, 2110 e 2232.
- Parcella 1333, spustar il punct da colligaziun (via) enviers ost.



**Termin da publicaziun:** 30 dis (naven dils 16 da mars 2012 entochen ils 15 d'avrel 2012)

**Liug da publicaziun:** Administraziun communal Disentis/Mustér durant las uras da spurtegl, tel. 081 920 36 36 (s'annunziar al spurtegl)

**Recuors da planisaziun:**

Persunas, las qualas han in agen interess digns da vegnir protegius vid ina contestaziun dalla planisaziun ni ch'ein legitimadas leutier tenor dretg federal, san inoltrar alla Regenza enteifer 30 dis dapi il datum da publicaziun a scret in recuors da planisaziun encunter la planisaziun locala.

**Organisaziuns digl ambient:**

Organisaziuns digl ambient exerciteschan lur dretg da recuors tenor art. 104, alinea 2 dalla lescha cantunala davart la planisaziun dil territori. Q.v.d. ellas s'annunzian enteifer il temps da recuors tier igl uffeci cantunal pil svilup dil territori ed inolteschan silsunter eventualmein ina posiziun.

Disentis/Mustér, ils 12-3-2012

*Suprastonza communal Disentis/Mustér*

---

**Cussegl da vischnaunca**

Il cussegl da vischnaunca seraduna **venderdis, ils 16 da mars 2012** allas 20.15 en casa communal ad ina seduta.

**Tractandas:**

1. Protocol nr. 24-2009/2012
2. Cuminonza da maschinas forestalas Cadi: Participaziun e statut (messadi nr. 39-2009/2012)
3. Revisiun parziala dalla lescha davart ils dretgs politics (messadi nr. 38-2009/2012)
4. Program d'activitad 2009–2012: Actualisaziun e controlla (messadi nr. 37-2009/2012)
5. Postulat per in register public dils defuncts dalla vischnaunca da Disentis/Mustér: Risposta (postulat nr. 4-2009/2012)
6. Postulat per ina elaboraziun d'in pareri entras in biro specialisau partenent .zonas da tempo 30. Risposta (postulat nr. 5-2009/2012)
7. Ura da damondas (conform ad art. 44 dil regulativ da fatschentas)

*La presidenta dil cussegl da vischnaunca*

---

**Administraziun communal**

Sur S. Giusep ei l'administraziun communal **serrada naven da gliendisdis, ils 19 da mars 2012 allas 9.00 entochen mardis, ils 20 da mars 2012 allas 9.00.**

*Administraziun communal Disentis/ Mustér*



**Resultats dallas votaziuns federalas, cantunalas e communalas dils 11 da mars 2012**

**Votaziuns federalas**

Diember dils votants: 1598

Participaziun alla votaziun: 56,9%

**1. Iniziativa dil pievel «per metter ina fin alla construcziun excessiva da habitaziuns secundaras»**

Dau giu cedels 909

Cedels vits 1

Cedels nunvaleivels 6

Total cedels vits e nunvaleivels 7

Cedels valeivels 902

Gie 265 29%

Na 637 71%

**2. Iniziativa dil pievel «per il respargn immobiliar»**

Dau giu cedels 869

Cedels vits 35

Cedels nunvaleivels 4

Total cedels vits e nunvaleivels 39

Cedels valeivels 830

Gie 378 46%

Na 452 54%

**3. Iniziativa dil pievel «6 jamnas vacanzas per tuts»**

Dau giu cedels 910

Cedels vits 1

Cedels nunvaleivels 7

Total cedels vits e nunvaleivels 8

Cedels valeivels 902

Gie 182 20%

Na 720 80%

**4. Conclus federal davart la reglamentaziun dils giugs per daners a favur dall'utilitad publica**

Dau giu cedels 840

Cedels vits 40

Cedels nunvaleivels 6

Total cedels vits e nunvaleivels 46

Cedels valeivels 794

Gie 577 73%

Na 217 27%

**5. Lescha federala davart ils prezis fixes per cudischs**

Dau giu cedels 858

Cedels vits 46

Cedels nunvaleivels 5

Total cedels vits e nunvaleivels 51

Cedels valeivels 807

Gie 370 46%

Na 437 54%



**Votaziuns cantunalas**

Diember dils votants: 1598  
Participaziun alla votaziun: 54,4%

***Niev center administrativ cantunal – project «sinergia»***

Dau giu cedels 870  
Cedels vits 19  
Cedels nunvaleivels 5  
Total cedels vits e nunvaleivels 24  
Cedels valeivels 846

Gie 350 41%  
Na 496 59%

***Revisiun parziala dalla constituziun cantunala***

Dau giu cedels 843  
Cedels vits 41  
Cedels nunvaleivels 6  
Total cedels vits e nunvaleivels 47  
Cedels valeivels 796

Gie 604 76%  
Na 192 24%

**Votaziuns commualas**

Diember dils votants: 1573  
Participaziun alla votaziun: 55,5%

***Revisiun parziala dalla planisaziun locala e dalla lescha da baghegiar***

Dau giu cedels 873  
Cedels vits 18  
Cedels nunvaleivels 7  
Total cedels vits e nunvaleivels 25  
Cedels valeivels 848

Gie 487 57%  
Na 361 43%

***Project per ina meglieraziun funsila digl intschess dalla vischnaunca da Mustér cun risguardar la situaziun Segnas e Pardomat***

Dau giu cedels 868  
Cedels vits 13  
Cedels nunvaleivels 5  
Total cedels vits e nunvaleivels 18  
Cedels valeivels 850

Gie 534 63%  
Na 316 37%

Disentis/Mustér, ils 11-3-2012 Biro electoral  
*Il president: Dr. Dumeni Columberg*  
*Igl actuar: Andri Hendry*



### **In gie alla meglieraziun funsila ed alla revisiun dalla planisaziun**

La dumengia vargada han ils votants e las votantas dalla vischnaunca da Mustér approbau aschibein l'introducziun dalla meglieraziun funsila sco la revisiun parziala dalla planisaziun locala. Dils 1598 votants ein 933 ni varga 58% serendi all'urna. 807 han votau sin via da corrispondenza e mo 126 ein serendi all'urna. Quella gronda participaziun ei fetg legrevla.

Il project dalla meglieraziun funsila ei vegnius approbaus cun 534 gie encunter 316 vuschs. Cun quel sa la cultivaziun dil terren agricol vegnir levgiada e las cundiziuns per il puresser meglieradas. Ei se-tracta oravontut da construir ina vasta reit da vias funsilas, che survescha all'agricultura, denton era al forestalessen ed a tuts interess publics (turissem) e che garantescha ina buna colligiazion denter ils vischinadis. Il project vegn per gronda part finanziaus entras contribuziuns dalla Confederaziun e dil Cantun. Ils cuosts restonts ein supportabels e quei aschibein per ils proprietaris da terren sco per la vischnaunca.

Els proxims meins vegn la suprastonza communal a suttametter al cussegl da vischnaunca la domanda per in credit per in preproject ed en dus ni treis onns vegn il pievel a saver decider definitivamein sur dil credit per realisar quella gronda ovra.

La revisiun parziala dalla planisaziun locala ei vegnida approbada cun 487 encunter 361 vuschs. Cheutras san las adattaziuns pretendidas dalla Regenza tier l'approbaziun digl onn 2009 vegnir ademplidas. Plinavon va ei per pintgas correcturas per saver nezegiar cumpleinamein entgins suloms. Ultra da quei cuntegn la revisiun ina reglamentaziun per la nova zona per indigens a Caschuarz, necessaria per saver surbaghegiar la parcella, che s'auda alla vischnaunca. Ina ulteriura modificaziun pertucca la zona speciala Disentiserhof. Cun quellas disposiziuns eis ei pusseivel da promover habitaziuns per indigens e sustener las stentas per reactivar in grond potenzial turistic.

La suprastonza communal ha l'intenziun da suttametter l'entschatta digl onn 2013 ina ulteriura revisiun parziala, en special per saver realisar ils stabiliments d'ennevar, aschinavon che las Pendicularas Mustér SA han semtgau ad uras la documentaziun necessaria.

La suprastonza communal engrazia cordialmein a vischins e vischinas per il sustegn accordau. Quel dat tschaffen e curascha da s'engaschar vinavon per il beinstar general.

*Suprastonza communal*

---

### **Cass per donns elementars dil cantun Grischun Informaziun impurtanta**

La lavur da schazegiader per donns elementars da nies cumin vegn delegada allas suandontas persunas:

Daniel Carigiet, Tavanasa, e Serafin Steger, Disentis/Mustér

Ils donns succedi ein mintgamai d'annunziar agl Uffeci circuital dalla Cadi tier la secretaria Ursina Murer-Fatzer per telefon 076 449 12 42 (gliendisdis entochen venderdis, dallas 10.00 tochen las 11.00). La secretaria vegn alura ad annunziar il cass al schazegiader pertuccau.

Donns vid baghetgs segirai ein d'annunziar tier la segirada da baghetgs cantunala grischuna, telefon 081 257 39 15.

Nus supplichein da prender notizia dallas informaziuns.

Trun, mars 2012 Uffeci circuital dalla Cadi  
*Donat Nay, mistral*



### **Annunzias per scoletta ed emprema classa**

Annunzias pil niev onn da scola 2012/13 per la scoletta e l'emprema classa ein da tarmetter **tochen ils 23 da mars 2012** al meinascola (Kai Hinrichsen, Via da scola 5, 7180 Mustér).

---

### **Dis dallas portas aviartas**

Geniturs ed autras personas interessadas vid la scola han la pusseivladad da visitar lur affons durant l'instrucziun e quei sco suonda:

Scoletta: Mardis, ils 27 da mars 2012

1. classa: Venderdis, ils 30 da mars 2012

2./3./4. classa: Gievgia, ils 29 da mars 2012

5./6. classa: Venderdis, ils 30 da mars 2012

Scalem superiur: Gliendisdis/mardis, ils 26/27 da mars 2012

Ils affons e las personas d'instrucziun selegran da Vossa viseta.

---

### **Apparats d'udida**

Gliendisdis, ils 26 da mars 2012 saveis Vus schar schubergiar e regular Vies aparat d'udida en Casa da tgira Sursassiala a Mustér e Curaglia:

**a Mustér naven dallas 14.00 tochen ca. las 15.15**

**a Curaglia naven dallas 15.30 tochen ca. las 16.30**

L'union Pro Auditio Chur, cun Arthur Jacomet fa quei survetsch per tuts interessents gratuitamein.

*Cordial invit Casa da tgira Sursassiala*

---

### **Caplania Segnas**

#### ***Invit alla radunonza generala***

**Dumengia, ils 18 da mars 2012 allas 19.30 en sala dalla casa da scola, Segnas.**

La gliesta da tractandas ei publicada en scaffa avon baselgia.

*Sperond a stedia participaziun envida la suprastonza*

---

### **Fiera da resti d'affons a Mustér**

Venderdis, ils 16 da mars 2012 dallas 19.00–21.00

Sonda, ils 17 da mars 2012 dallas 9.00–10.30



**Center sursilvan d'agricultura**  
**Baghegiar natural – cun arschella, crap, lenn**

**Gievgia, ils 22 da mars 2012 allas 17.00**

Referat da Martin Meiler ([www.biologischbauen.ch](http://www.biologischbauen.ch)) ellas localitads dil Center sursilvan d'agricultura a Salaplauna/ Mustér. Martin Meiler declara co ins baghegia sanadeivel ed ecologic, per ch'il baghegiar e habitar ei emperneivels e bials. Avon il referat sa vegnir priu investa ella casa dalla famiglia Flepp-Degonda alla Via Alpsu 37 a Mustér. Suentar il referat dat ei ina pintga tscheina, perquei ei in'annunzia **tochen ils 18 da mars 2012** giavischada.

**Annunzia ed informaziun:**  
Tel. 081 936 48 00 ni [www.agricultura.ch](http://www.agricultura.ch).

*Cordial beinvegni fa Center sursilvan d'agricultura*

---

**Center sursilvan d'agricultura**  
**Referat cul tetel: Die Beziehung des Mondes zu den Naturreichen – Pflanze, Tier, Mensch**

**Gievgia, ils 29 da mars 2012 allas 20.15**

Referat da Wolfgang Held, astronom e «Kulturschaffender» al Goetheanum ed autur dil «Sternkalender», che cumpara annualmein. Il referat ha liug el local dil Center sursilvan d'agricultura a Disentis/Mustér. [www.agricultura.ch](http://www.agricultura.ch), tel. 081 936 48 00.

*Cordial beinvegni el Center sursilvan d'agricultura!*

---

**Radunonza generala dils possessurs da dretgs alp Cristallina**

**Sonda, ils 24 da mars 2012**  
**allas 20.15 ell'ustria «Crestas», Segnas.**

**Tractandas:**

1. Beinvegni
2. Elecziun d'in dumbravuschs
3. Prelecziun dil protocol ed approbaziun
4. Rapport dil president
5. Rendaquen 2011
6. Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen
7. Fixar il tscheins dils dretgs per 2012
8. Varia

Suentar radunonza vegn offeriu als presents ina tscheina. Tuts possessurs da dretgs ein cordialmein envidai allas radunonza.

*Cun stema salida la suprastonza*

---

**Corporaziun alp Pazzola**  
**Radunonza generala**

**Venderdis, ils 23 da mars 2012**  
**allas 20.00 el hotel «Sax» a Mustér.**

*A stedia participaziun envida la suprastonza*





**Societad da musica Mustér**  
**Exercezi public e cuors carschi**

Interess da sunar in instrument da stuors? Marveglias, co la musica exercitescha? Interess d'emprender d'enconuscher la differenza denter in bass ed in cornet?

**En quei cass nudar grond e gries sonda, ils 24 da mars ell'agenda.**

La Societad da musica Mustér envida in e scadin (scolars e carschi) agl'exercezi public en halla Cons. Nus sunein ed exercitein, nus mussein ils instruments e secapescha haveis Vus la pusseivladad d'empruar ora ils instruments.

**Cu e nua:**

**Sonda, ils 24 da mars allas 18.00 en halla Cons.** Ils carschi che lessan emprender da sunar in instrument, san s'annunziar tier la presidenta Theres Burri Gadola. Nus organisein puspei in cuors per carschi (tel. 081 947 50 77, e-mail: [theres.burri@nervenschoner.ch](mailto:theres.burri@nervenschoner.ch)).

---

**Cuors da tiradurs giuvens e giuvenils 2012**

Giuvnas e giuvens dall'annada 1992–1995 e giuvenils dall'annada 1996–1998 che havessen tschaf-fen ed anim da prender part als cuors da giuvens tiradurs 2012 ed al cuors dils giuvenils 2012 che ei pli u meins a fin il meins zercladur, han la caschun da s'annunziar **tochen ils 18 da mars 2012!** Quei saveis Vus far cun dar in telefon: 081 949 14 12 ni 079 645 64 81.

---

**Uniun da dunnas Medel**  
**Emprender da dar troccas (per novizas)**

Mira sut Medel/Lucmagn!

---

**TCS Sektion Graubünden**  
**Regionalgruppe Surselva**

Einladung zur Generalversammlung

Siehe unter Surselva!

---

**Ludoteca Mustér**

**Liug/Ort:** Halla Cons, tel. 076 494 39 92  
**e-mail:** [ludoteca@disentis.ch](mailto:ludoteca@disentis.ch)

**Uras d'avertura/Öffnungszeiten:**

Gliendisdis/Montag: 18.30–20.00  
Gievgia/Donnerstag: 16.00–17.30  
Venderdis/Freitag: 18.30–20.00



**Biblioteca populara Mustér**

**Liug:** Casa da scola, tel. 081 947 52 90, biblioteca@disentis.ch

Sut [www.disentis.ch](http://www.disentis.ch) ni [www.bibliotecas-surselva.ch](http://www.bibliotecas-surselva.ch) anfleis Vus nies entir catalog bibliotecar.

Per e-mail saveis Vus reservar ina ni pliras medias ed enteifer 5 dis retrer ad emprest ellas en biblioteca populara.

**La biblioteca ei aviarta:**

Gliendisdis 18.30–20.00 uras

Mardis 13.30–15.00 uras

Gievgia 16.00–17.30 uras

Venderdis 18.30–20.00 uras

Nies motto: Leger . . . tedlar . . . mirar . . . !  
Nus selegrein da mintga viseta.

*Biblioteca populara Mustér*